Europe: so many languages, so many cultures

HEIN STEINHAUER

ABSTRACT
The number of different languages in Europe by far exceeds the number of countries. All European countries have national languages, and in nearly all of them there are minority languages as well, whereas all major languages have dialects. National borders rarely coincide with linguistic borders, but the latter (including dialect borders) mark by their nature also more or less distinct cultural areas. This paper presents a survey of the different language families represented in Europe: Indo-European, Uralic, Altaic, and the four Caucasian language families, each with their sub-branches and individual languages. Some information is given on characteristic structural phenomena and on the status and history of these languages or language families and on some of their extinct predecessors. The paper ends with a short discussion on the language policy and practices of the institutions of the European Union. Europe lacks a language with the status and power comparable to Indonesian in Indonesia. The policy is therefore based on equal status of all national languages and on respect for all languages, including national minority ones. The practice, however, is unavoidably practical: “the more languages, the more English”.

KEYWORDS
Language families in Europe: Uralic, Caucasian, Altaic, Indo-European; language spread through history; structural variety of European languages; language policy in Europe and European countries.

HEIN STEINHAUER (1943) studied Slavic and Baltic languages at the Universities of Amsterdam and Zagreb. Since his PhD dissertation on Croatian dialects (University of Amsterdam 1973), he has been working on Austronesian and Non-Austronesian languages of Indonesia. From 1988 to 1994 he was stationed at Pusat Bahasa, Jakarta, for the Indonesian Linguistics Development Project (ILDEP). Although retired he is still affiliated to Leiden University, and to Radboud University Nijmegen. He published extensively on Indonesian, on varieties of Malay, and on various other regional languages of Indonesia. Hein Steinhauer may be contacted at h.steinhauer@hum.leidenuniv.nl.

© 2011 Faculty of Humanities, University of Indonesia